

# 傳奇二媽

## 創作背景：

媽祖是台灣重要的民俗信仰，全台 500 多座媽祖廟，是民眾不可或缺的心靈寄託。「大甲媽祖遶境進香活動」每年數以萬計人潮參與此國際性宗教文化盛事，台中南屯、西屯一帶，也有三年一度的媽祖遶境，被稱為「老二媽回鑾」！

媽祖出巡時，誰坐鎮媽祖廟？誰是「老二媽」？「老二媽」為何要回娘家？這些問題，吸引我去探究，並透過作品傳遞媽祖事蹟與「老二媽回鑾」的故事。

## 創作理念：

- 1.作品結合「媽祖繞境」、「舞獅」、「陣頭」本土藝陣元素。
- 2.唱唸以閩南語書寫，依教育部公布的「閩南語推薦用字」，彰顯台語的美。
- 3.（ ）部分為舞台指示、動作、情緒說明，以中文語法書寫，以期流暢達意。
- 4.曲調為暫定，音樂設計可重新編曲。

## 《傳奇二媽》劇情內容

鯉魚精悠游於土庫溪，天真純孝的廖烈美欲煮魚湯孝敬病父，誤抓即將產子的雌鯉魚。恰巧姑姑廖品娘含淚前來告知烈美父親病逝噩耗，兩人趕緊返家；鯉魚精回來見到雌鯉魚奄奄一息，得知烈美殺其妻，心中怨憤難平。

鯉魚精怒翻大浪，捲走烈美，品娘奮勇救姪，求鯉魚精不要傷及無辜百姓，願以己命化解冤仇。千里眼、順風耳聽到百姓呼救祈求聲趕至，鯉魚精不敵敗走，品娘身負重傷，百姓感念之而紛紛祈福，媽祖便上稟天庭，玉帝封品娘為二媽，協助媽祖救苦救難。

## **人物表：**

媽祖（小旦）—林默娘，爲鎮殿媽祖  
千里眼（三花）—媽祖護法  
順風耳（三花）—媽祖護法  
廖品娘（小旦）一年約 18，二媽，清麗孝順，善良勇敢，因病早逝  
陳正宏（小生）一年約 20 的雜貨郎，憨厚重義，與品娘青梅竹馬，情深義重  
廖烈美（娃娃生）—廖元猛，字烈美，年約 10 歲，廖品娘姪子，天真孝順  
婉玉（小旦）一年約 28，廖品娘大嫂，烈美之母，個性溫婉  
廖母（老旦）—廖品娘母親  
雄鯉魚精（武生）—在大魚池一地修練多年成精，性情剛直魯莽  
雌鯉魚精（花旦）—修練多年成精，生產時體力不支，不慎被烈美捕獲  
旺伯（老生）—廟公，正直親切  
村長伯—西屯百姓，急公好義  
李大嫂—西屯百姓，品娘鄰居  
林平安—西屯百姓，品娘鄰居  
法 師—爲二媽開光點眼  
一般百姓若干  
神轎轎夫—2~4 人

## **劇情大綱**

### **一、出巡（場景：南屯街道／萬和宮）**

南屯媽祖出巡時，百姓沿街祈福，廖品娘與大嫂至萬和宮祈求兄長病癒，媽祖分身乏術，千里眼、順風耳亦不敢擅自作主。品娘與雜貨郎正宏巧遇，彼此互生情愫。

### **二、釀禍（場景：大魚池）**

鯉魚精悠游於土庫溪，天真純孝的廖烈美欲煮魚湯孝敬病父，誤抓即將產子的雌鯉魚，將之打昏。恰巧品娘含淚前來告知烈美父親病逝噩耗，兩人只得傷心回家；鯉魚精回來見到雌鯉魚奄奄一息，心中怨憤難平。

### **三、復仇（場景：廖家）**

廖家辦喪事時，正宏伸出援手，表明對品娘的心意，兩人情投意合。

#### **四、救危（場景：大魚池）**

鯉魚精怒翻大浪，捲走烈美，品娘奮勇救烈美，求鯉魚精放了烈美，願以己命化解冤仇，亦求不要傷及無辜百姓。千里眼、順風耳聽到百姓呼救祈求聲趕至，鯉魚精不敵敗走，烈美平安脫險，品娘身負重傷。

#### **五、祈福（場景：萬和宮）**

正宏與百姓感念品娘，紛紛為她祈福，媽祖亦想救品娘，千里眼便提議媽祖上稟天庭，求閻王改生死簿。

#### **六、降妖（場景：大魚池）**

烈美前往溪邊祈求天佑品娘、怒斥鯉魚精，鯉魚精翻江倒海欲吞沒烈美之際，媽祖出面阻止，勸其放下仇恨。鯉魚精執意要一命抵一命，媽祖無奈答應給鯉魚精一個滿意的答覆。

#### **七、依靈（場景：街道/萬和宮）**

正宏苦思品娘之際，品娘魂魄來相見，告知自己已死，得玉旨前來萬和宮依靈，協助媽祖救苦救難；請正宏轉知家人不必擔心，並以桂樹下有二龍銀為證。

#### **八、省親（場景：萬和宮）**

六年後，鯉魚精被封為土庫溪守護神；廖品娘家人前往萬和宮迎接二媽鑾轎回家省親，此例流傳後世，「老二媽回娘家」成為台中西屯南屯一帶重要慶典。

## 第一幕、出巡（場景：南屯街道／萬和宮）

時間：清嘉慶七年（1802）3月，媽祖遶境

人物：媽祖、千里眼、順風耳、陳正宏、廖品娘、婉玉、旺伯、百姓甲乙丙丁、轎夫2-4人  
(幕起，南屯街上，媽祖出巡，千里眼、順風耳大神像走出，後方2轎夫扛神轎走出，百姓各個持香跪拜／後方高台上，媽祖與千里眼、順風耳俯視百姓)

眾百姓：媽祖出巡嚜！起駕嚜！

### OS：【曲調—三盆水仙】

媽祖出巡鬧彩彩，百姓跟綴笑嗨嗨，  
大街小巷人山人海，雙爿香案排歸排。  
媽祖靈聖神威廣大，替民解厄又消災，  
救苦救難鬥排解，保庇添丁攔發財。

百姓甲：媽祖婆！祈求你保庇我今年大豐收哦！

（媽祖聞言廣布恩澤，揮手作法）

百姓乙：（牽著百姓丙）媽祖婆！阮囡去煞到，變慳慳啦！求媽祖婆予伊變卡精功哦！

百姓丁：緊趴咧饅<sup>1</sup>（nng）轎跤！

（百姓丙傻傻饅（nng）過轎跤，起身，媽祖示意千里眼上前去摸摸百姓丙的頭）

百姓丙：（晃晃頭）阿娘！我哪會佇遮？

百姓乙：阿明！是媽祖婆共你變精功啊啦！

百姓丁：媽祖婆！你就保庇我的生理卡好咧！糕仔每日賣得空空！

（媽祖微笑示意，千里眼、順風耳前去眾百姓耳邊吹氣）

百姓甲：啊！我買寡予阮孫食平安。

百姓丙：我嘛腹肚枵枵（pak-tóo-iau-iau），頭家，我買兩塊。

百姓丁：多謝多謝，感謝媽祖婆保庇！這塊先獻予媽祖。（雙手奉糕仔到轎上，跪路旁）

眾百姓：（跪呼）媽祖婆有靈有聖嚜！

（媽祖和千里眼欣慰微笑、順風耳吃著糕仔，忽然聽到呼喊聲）

順風耳：娘娘！咱萬和宮有人佇啼哭。

千里眼：（定睛一看）是一位婦人和一位小姑娘。

順風耳：娘娘！甘要先回宮？

媽 祖：我若回宮，遮些百姓要按怎？

千里眼：唉！遮也求，遐也求，娘娘逐工<sup>2</sup>真無閒嚜！

媽 祖：恁二人先轉去看覓，再做打算。

<sup>1</sup> 鑽過

<sup>2</sup> 每天

千里眼、順風耳：是。

(千里眼、順風耳往前一躍，騰雲駕霧，下中隔幕)

順風耳：咱娘娘大慈大悲，有求必應，害咱二個雙跤若掃帚跤，歸日走趴趴。

千里眼：佳哉<sup>3</sup>有咱二個鬥相工<sup>4</sup>，若無娘娘真正「過勞死」(國語)。

順風耳：咱真正歸年透冬沒關廟門！二十四點鐘沒歇睏，袂輸 7-11！我要喺<sup>5</sup>咖啡提神一下。

千里眼：知曉你愛孝孤<sup>6</sup> (hàu-koo) 啦！到了啦，緊來做工作！

順風耳：一塊糕仔就還袂吃完就要做工作！

(千里眼、順風耳兩人下，中隔幕起，場景更為萬和宮；宮外雜貨郎陳正宏挑擔子上)

正 宏：賣雜細嘅【曲調一喀仔板】

一手搖起玲瓏鼓，一面行路一面招呼，  
大街就愛認真行，小巷嘛愛加減顧，  
天未光就要出門，返去厝擱天烏烏，  
做買賣加減答嘴鼓，一講就是歸半晡。  
人講插花就趕時，買賣就愛趕市，  
大街人馬滿滿是，查某人上愛是雜貨物。

正 宏：唉！大家都無閒去綴媽祖出巡，廟埕都沒人，今仔日生理是要按怎做？

【曲調一十二丈】

媽祖出巡人來客往，日頭炎炎照高空，  
腹肚枵枵不敢講，來去樹跤搨涼風。

(陳正宏走到萬和宮外的榕樹下，將擔子放下休息；另一邊品娘與婉玉走上)

品 娘：阿嫂，隨我來！

婉 玉：品娘細膩啊！

品 娘：【曲調一柳絮調】

清風吹來柳絮飛，桃花含笑正當開，  
陽春三月豔陽天，媽祖聖誕好佳期。

婉 玉：無心欣賞好景緻，操煩夫君鎖雙眉，  
姑嫂雙人伴相隨，來到南屯求神祇。

正 宏：品娘是恁啊！(上前)

品 娘：正宏兄，你好！

正 宏：廖大嫂，恁今日哪會來到南屯？

<sup>3</sup> 幸好

<sup>4</sup> 幫忙

<sup>5</sup> 飲

<sup>6</sup> 吃

婉玉：是要來祈求媽祖保庇阮翁婿病繫好！  
正宏：喔！廖大哥是有孝打拚的好人，媽祖一定會保庇伊！  
品娘：正宏兄，感謝你的金言，你做生理辛苦囉！  
正宏：（憨厚地望著品娘）袂啦！最近有進一寡<sup>7</sup>唐山的珠花，恁看覓咧！

### 【曲調一雜唸調】

金釵銀釵玉戒指，珠花膨粉水胭脂，  
菱花鏡攔有掛柄，輕煙墨筆畫黛眉，  
珍珠羅帕繡花邊，手巾是蘇州正蠶絲，  
大嫂看恁愛什麼，逐項攏無幾贍錢<sup>8</sup>。

品娘：（害羞拒絕）正宏兄你留咧賣啦！  
正宏：品娘你哪就遮客氣……這枝玉釵真合妳用，送妳！（遞到品娘手中）  
品娘：（品娘和正宏碰到手，害羞地對看）啊…這偌濟錢……  
正宏：（羞澀）不免啦！送妳就好！  
婉玉：正宏！物件嘛是要本錢，你沒趁寡錢以後按怎予品娘過好日子？  
品娘：阿嫂妳…（害羞地跑進萬和宮）  
正宏：喔！大嫂，三角銀就有夠囉！  
婉玉：三角哪有夠本錢，二箇予你啦！（塞二元到正宏手中）  
正宏：大嫂，免這濟啦！  
品娘：你好好打拚啦！通好早日來提親！  
正宏：感謝大嫂！（行禮）  
大嫂：好囉！阮緊入來去拜拜！  
(大嫂走進萬和宮大殿，品娘已奉上水果、點好香予大嫂)

正宏：（望著品娘背影）品娘不但人生做婿，心肝更加婿，我一定要認真做生理，早日去個兜提親！（對品娘心生愛慕，害羞走到一旁整理擔子）

婉玉：媽祖婆啊【曲調一都馬調】

信女誠心來祝告，一家平安慶太和，  
保庇翁婿病繫好，身體健康災禍無。  
品娘：手擰<sup>9</sup>清香有三支，雙腳跪落下神祈，  
祈求上蒼來保庇，阿娘健康吃百二年。  
品娘我虔心恰誠意，祈求媽祖來加持，

<sup>7</sup> 一些

<sup>8</sup> 幾毛錢

<sup>9</sup> 拿

**庇佑兄長早日病消除，烈美健康好育飼。**

(品娘將香插到香爐)

婉 玉：蒼天真是作弄人！咱全家靠恁阿兄仔維持，若是有一個萬不二，烈美猶擋細漢，我擋懷孕仔身，以後阮母囝是要按怎？

品 娘：阿嫂妳放心，媽祖娘娘有靈有聖，一定會保庇阿兄度過此難關！

(正宏為了多看品娘一眼，走進萬和宮討杯水)

正 宏：旺伯！我來共你討一杯水！

(廟公旺伯打著哈欠走出來)

旺 伯：奇怪，大家攏去鬧熱了，恁哪擋仔遮？

品 娘：廟公你好，阮是來拜拜。

旺 伯：媽祖婆出巡啊，可能沒仔咧喔！

婉 玉：按呢要按怎，阮一路對大魚池庄來到遮！

品 娘：是啊！阮阿兄病得真厲害，阮來求媽祖娘娘保庇！

正 宏：媽祖婆神威靈感，一定有聽到啦！

旺 伯：(懷疑) 若無…恁跋梧<sup>10</sup>看覓！

婉 玉：跋梧…

旺 伯：跋看媽祖婆是不是會當幫助恁度過難關。

婉 玉：嗯，我跋看覓！

(婉玉祝禱，千里眼、順風耳翻身至高台上，討論要如何是好，此處是雙區舞台，以燈光做表現)

千里眼：要按怎？

順風耳：先笑梧，等媽祖娘娘轉來。

千里眼：只好如此。

婉 玉：(擲出笑杯) 笑梧，要按怎？

品 娘：咱擋向媽祖娘娘稟一擺。(跪下陪大嫂)

婉 玉：(誠心祝禱，又擲出笑杯) 擋是笑梧……

正 宏：(安慰) 媽祖婆笑笑，一定是講沒問題啦！

品 娘：是啦！阿嫂，咱要對媽祖娘娘有信心！

旺 伯：對啦！若無嘛有千里眼跟順風耳咧！

正 宏：對啦！對啦！

品 娘：多謝恁，阮先轉去。

---

<sup>10</sup> 擲筊

(品娘收拾水果，扶著茫然的婉玉走下)

正 宏：旺伯啊！攞你啦！害人遮煩惱！

旺 伯：媽祖婆就真正不佇咧啊！

正 宏：嗯！媽祖婆神威廣大，應該要做一尊分身，按呢大家才會當隨時來遮求媽祖！

旺 伯、千里眼、順風耳：咦！有道理！

(燈暗，下 OS 音樂、換場景)

## 二、釀禍（場景：大魚池村）

時間：清嘉慶七年（1802）10月

人物：雄鯉魚、雌鯉魚、廖品娘、廖烈美

（燈亮，山明水秀的大魚池村，一片祥和寧靜，一對鯉魚精在土庫溪中自在優游）

O S：【曲調一人蛇姻緣】

盤古開天乾坤成，日月孕育萬物生，  
淳樸農村似仙境，芸芸萬物皆有情。  
水中世界景如幻，改朝換代夢一般，  
不識人間何歲月，千年修行兩心歡。

雌鯉魚：【曲調—良夜之歌】

山青水秀風景妙，優遊江中樂逍遙，

雄鯉魚：自由自在盡歡笑，莫負春光在今朝。

雌鯉魚：這春天是遮爾清幽，真是美妙啊！

雄鯉魚：是呀！擋有遮爾多魚蝦與咱作伴。

雌鯉魚：【曲調—良夜之歌】

蝴蝶翩翩逐花飛，鴛鴦雙雙愛相隨，

雄鯉魚：你我永遠成雙對，歲歲年年不分開。

雄鯉魚：希望此時此景會當久久長長……（深情凝望雌鯉魚）

雌鯉魚：（肚子忽痛起）哎喲，咱的囡兒親像要出世了！

雄鯉魚：妳先仔遮歇睏，我去找蟳大嫂來鬥相工<sup>11</sup>（täu-sann-kāng）！

（雄鯉魚安頓好雌鯉魚後，急忙跑下；高台上烈美從另一邊拿魚網跑上）

烈 美：【曲調—王文英】

全家西屯咧安居，爹娘單生我烈美，

不幸阿爹染重病，家中經濟難維持。

阿娘煩惱日跟暝，夜夜傷心淚暗垂，

烈美雖是小小年紀，也知孝順要及時。

烈 美：阿爹破病身體虛，大夫講魚仔湯尙蓋補元氣，阿爹身體若好離，阿娘一定真歡喜。

嗯，我一定要抓一隻大尾魚替阿爹補身體！

（雌鯉魚在溪中掙扎被烈美看到）

烈 美：哇！真正有一尾大魚，一定是天公伯仔予我孝心感動啊！

（高台上，烈美拿魚網撈，雌鯉魚掙扎抵抗，腹痛難耐，漸趨弱勢）

<sup>11</sup> 幫忙

O S :【曲調—新編曲】

弱肉強食一念起，善惡一念起，清修歲月現殺機，無端現殺機，  
殘殺生靈為自己，私心為自己，強將鴛鴦拆分離，無情拆分離。

烈 美：哈哈！抓到啊！抓到啊！

(雌鯉魚被撈上高台掙扎，烈美無奈打昏她)

烈 美：魚仔魚仔！失禮啦，阮阿爹病得真厲害，我不得已才要抓妳！妳別跳啊啦！(打)  
好啊！應該昏去啊！緊抓轉來予阿娘煮！

(烈美抓著雌鯉魚欲下，品娘呼喊烈美走上)

品 娘：烈美！烈美你佇佗位<sup>12</sup> (tó-uī) ？

烈 美：阿姑，我佇遮，妳看！我抓到一尾大鯉魚，欲予阿爹煮魚仔湯！

品 娘：(拭淚) 烈美，你真有孝，但是……不免啊！

烈 美：我真打拚才將伊打昏去，一定要抓轉去……

品 娘：(哽咽) 不免啊！恁阿爹伊…不想要吃啊！

烈 美：阿爹伊…阿姑…妳為啥咪佇哭？

品 娘：恁阿爹伊…過身啊！

烈 美：阿爹啊！阿爹！

品 娘：(拭淚) 烈美，咱緊轉來去！

(烈美放開雌鯉魚，哭著與品娘走下；雄鯉魚出，緊張地在溪中來回找尋雌鯉魚)

雄鯉魚：娘子！娘子妳佇哪裡？

雌鯉魚：夫郎…我…佇遮…

雄鯉魚：(聞聲四處尋找) 娘子！娘子！(驚見) 娘子妳哪會佇遮？妳為何身負重傷？

雌鯉魚：我肚中疼痛…功力盡失，才會被人類所抓…

雄鯉魚：(哀痛) 娘子！【曲調—梅花落】

無端被害恨綿綿，不得已離開你身邊，  
夫君請你保重自己，期望來生再團圓。

雄鯉魚：是甚人？是甚人遮爾殘忍？

雌鯉魚：叫做…烈美…(氣絕)

雄鯉魚：娘子！娘子啊！(心痛不已，抱緊雌鯉魚，沉痛大喊)

雄鯉魚：【曲調—十一字都馬】

閻羅王 拜託你 打開討命鎖，  
西王母 拜託你 予我長壽桃，

---

<sup>12</sup> 哪裡

神農帝 拜託你 賜我回魂草，

只祈求 阮娘子 不免赴陰曹。

雄鯉魚：娘子啊！【曲調—慢七字調】

看妳如此我心碎，何人狠毒惡心機，

怎忍孤單做妳去，怎忍孤身歸陰司。

雄鯉魚：娘子啊！咱約定共度歲歲年年，約定過著朝遊藻荇岩洞、暮賞雲霓彩霞的日子啊！

咱的囡兒也將要出世啊！娘子！

（燈漸暗，下 OS 音樂、換場景）

OS：【曲調—九字哭】

獨回想，恨無窮，暗暗心悲傷，茫茫無去向，

清波揚，留殘香，何處尋芳蹤，天地嘆無常。

### 三、復仇（場景：廖家）

時間：清嘉慶七年（1802）11月

人物：廖母、廖品娘、婉玉、烈美、村長伯、李大嫂、林平安、陳正宏  
(燈漸亮，廖家靈堂前婉玉、品娘與烈美跪著，廖母坐在一旁)

廖 母：你怎忍心予我白髮人送黑髮人啊！兒啊！

#### 【曲調—運河哭】

想起我兒放聲嚎，點點珠淚滿面流，  
為何狠心做你走，對母孝心全無留。

婉 玉：肝腸寸斷聲聲喚，淚眼喚君君不還，  
陰陽兩隔情緣斷，放阮母囮赴黃泉。

(百姓三人一起走上，向死者致意，品娘、婉玉答禮)

村長伯：廖大嫂，妳要節哀，身體要緊啊！婉玉，妳即馬有孕在身，不通哭啊！

李大嫂：若有什麼要鬥跤手<sup>13</sup>的，儘管共阮講。

林平安：是啦！阮遮厝邊攏會來鬥相工啦！

品 娘：(行禮) 感謝各位大哥大嫂。

村長伯：品娘，妳就要較(khah)堅強咧，好好照顧恁阿娘！

品 娘：我知。

(烈美哭著跑上)

烈 美：村長伯，你是村長，你救阮阿爹啦！

村長伯：阿伯仔嘛沒法度啊！

品 娘：烈美乖，毋通沒禮貌！

(烈美含淚點頭，品娘送鄰居出到門外，忽然狂風大作)

林平安：奇怪，哪會雄雄(hiōng-hiōng)起大風！

李大嫂：春天後母面，可能要變天啊！緊轉來去收衫褲！

品 娘：(行禮) 感謝恁！感謝恁！

(鄰居們行禮後離去，正宏拿一袋錢前來)

正 宏：品娘，遮的<sup>14</sup>(tsia--ê)銀兩恁先提去用，若擋有什麼需要擋共我講。

品 娘：(推辭) 正宏兄，爲著阮阿兄的後事已經麻煩你誠濟，哪通擋提<sup>15</sup>(thēh)你的錢！

正 宏：(堅持) 品娘啊！【曲調—都馬調】

我雖是平凡無聲勢，對妳真心莫猜疑，

<sup>13</sup> 幫忙

<sup>14</sup> 這些

<sup>15</sup> 拿

認真打拚做生理，期望予妳過著好日子。

品 娘：雙人相識已數載，對阮心意阮也知，  
欣賞你男兒好氣概，對阮愛護阮感激在心懷。

正 宏：真心如石不負卿，期待與妳結鴛盟，  
品 娘：同甘共苦心意定，白頭偕老伴君行。

(兩人深情相擁)

正 宏：我一定會替廖大哥好好照顧恁。

品 娘：正宏兄，共你麻煩囉！

正 宏：妳不通按呢講，這是我歡喜甘願的，過一段時間，我會請阮阿爹找人來提親！(深  
情凝望)

(品娘害羞不語，烈美好奇跑出來，撞見二人，二人害羞分開)

烈 美：正宏阿叔！

正 宏：烈美，你即馬是厝內唯一的查甫圉，要卡堅強，保護恁阿娘倂阿嬤，知否？

烈 美：(天真點頭) 噢，那按呢阿姑是你保護嗎？

正 宏：喔…是啊！我會保護阿姑，嘛會保護你！

品 娘：烈美，好囉！起風了，正宏阿叔要緊轉去啊！

正 宏：烈美，你要勇敢喔！

(品娘和烈美目送正宏離開，走進屋內；燈漸暗，下 OS 音樂、換場景)

#### 四、救危（場景：大魚池）

時間：清嘉慶七年（1802）11月

人物：雄鯉魚、廖母、婉玉、品娘、烈美、村長伯、李大嫂、林平安、正宏、媽祖、千里眼、順風耳

（風聲漸大，浪亦漸漸變大，舞群持浪旗跑出，鯉魚精率眾魚精上）

O S：【曲調—哀怨調】

風雲變化起波瀾，水淹田里心膽寒，  
溪水滔滔人離散，悲歡離合一瞬間。

鯉魚精：可惡的廖烈美，害死我的妻兒，害得我家破人亡，今日我就要你賠命來！眾兄弟！

魚 群：喔！

鯉魚精：水淹廖家，抓伊廖烈美！

（狂風起，巨浪滔天，舞群持浪旗揮舞，魚精群齊力作法，品娘聞聲開門查看）

品 娘：（驚慌）唉呀！哪會做大水，阿嫂，妳先扶阿娘入去，烈美你嘛緊入去，遮予我來處理！

婉 玉：品娘，妳要細膩啊！

（婉玉扶廖母、牽烈美入內；品娘關緊門、收拾地上物品；村長伯涉水急奔出呼喊）

村長伯：海水倒溢啊！廖大嫂，品娘，要緊來走啦！

品 娘：（開門）村長伯，要跑去佗位？

村長伯：咱遮地勢較低，來去隔壁村啦！

林平安：（涉水奔出）村長，蔡家彼爿<sup>16</sup>（hit pīng）已經淹到一人高啊！（涉水下）

李大嫂：（拿著包袱）廖大嫂緊咧！咱緊走啦！水淹過來了！（涉水下）

品 娘：恁先走，我緊去牽阮阿娘恰烈美！阿娘、阿嫂、烈美緊來！

村長伯：恁緊來，我緊去別家通知！（涉水下）

正 宏：（著急奔上）品娘，緊、緊走！

品 娘：正宏兄！

正 宏：我來牽恁阿娘，恁阿嫂大身大命，家已嘛要細膩，妳牽烈美。

（婉玉牽廖母、烈美涉水走出；鯉魚精和魚精在水中徘徊找尋，聽聞「烈美」豎起耳朵、作勢圍上前）

婉 玉：阿娘，細膩！烈美，你過去恰阿姑作伙！

（婉玉與李大嫂扶持廖母，烈美欲走向品娘，鯉魚精與魚群圍住烈美）

鯉魚精：（龇牙咧嘴、躍出水面）呀！原來是你這不成囝，竟然害死我的某囝！

<sup>16</sup> 那邊

(所有人見到鯉魚精驚惶失措，鯉魚精步步逼近烈美)

正宏、廖母：妖怪啊！妖怪啊！

婉玉、品娘：烈美！

烈美：(嚇哭) 阿娘！

品娘：(急忙推開鯉魚精) 你是誰？你要做啥？

鯉魚精：(怒) 我是鯉魚精，我要剖伊報仇！

烈美：(嚇哭) 阿娘！

(眾魚精抓住掙扎的烈美)

正宏：伊只是囡仔，伶你有何仇！

鯉魚精：伊害死我的某囡，害我家破人亡！

品娘：求你原諒伊，伊只是囡仔！

鯉魚精：(伸手欲掐烈美脖子) 我要伊…賠命！

婉玉：烈美！

烈美：阿娘！

鯉魚精：哈哈哈！恁人類太殘忍，我要予恁為我死去的某囡賠罪！(怒翻大浪)

品娘：不可啊！我求你放過伊，伊只是囡仔，不知者無罪，由我陪你一條命！

烈美：(哭喊) 阿姑！

廖母、正宏：品娘！

品娘：阿嫂已經失去翁婿，袂當擋失去烈美！

鯉魚精：(興浪) 呀！恁攏該死…

(浪漸高，眾人驚慌)

品娘：鯉魚精，求妳不通牽連無辜百姓！我甘願一死，只求你會當退去大水。

正宏：妖怪！你若是查甫囡，要剖要割針對我，不通對付囡仔、查某人！

品娘：正宏兄，不可！你擋有爹親要照顧！

正宏：品娘！妳若三長二短，我比死卡艱苦！

品娘：正宏兄！

烈美：(哭喊) 阿娘！

品娘：(親情、愛情左右為難) 烈美…正宏兄！【曲調—秋夜曲】

**感謝對阮真情意，萬般無奈心傷悲，**

正宏：**左右為難怎應對，為愛為孝亂心扉，**

品娘：**今生無緣兩分離，但願來生永相依。**

正宏：品娘……

**甘願捨命為你死，不願獨生苦相思。**

(品娘毅然別過頭，一步步走向鯉魚精，正宏搶先奔向前欲撲打鯉魚精，卻被鯉魚精一掌打退好幾步)

品娘：不可啊！（擋在鯉魚精前懇求）不通傷害無辜，所有罪過由我承擔！求你緊將江水退去！

OS：【曲調—艋舺雨】

綿綿情意口難言，千刀萬剮受熬煎，

品娘捨命心意堅，鴛鴦分離離恨天。

正宏：（忍痛）品娘啊！

廖母：（哭喊）品娘啊！媽祖婆！求妳救命啊！

婉玉：慈悲的媽祖娘娘！妳在哪裡啊？

正宏：媽祖婆啊！救命喔！

（鯉魚精一手掐住品娘脖子，被品娘所感動，放開烈美，把烈美推向婉玉）

婉玉：（摟住烈美）烈美……

烈美：阿娘……

正宏：鯉魚精！我求你，放過品娘！

鯉魚精：哦…看來伊是你心所愛的人，我要予你跟我全款永遠受到失去所愛的痛…（掐品娘）

廖母：（哭喊）媽祖婆啊！

（媽祖內喊：住手！千里眼、順風耳騰雲而出；媽祖現身於高台之上）

正宏：媽祖婆顯靈啊！

婉玉、廖母：媽祖婆！救命啊！

鯉魚精：（驚慌）可惡啊！

（媽祖立於高台之上施法，水漸退；千里眼、順風耳與鯉魚精、魚群打鬥，鯉魚精等漸不敵，敗逃）

正宏：（奔去扶品娘）品娘！

眾人：（下跪）感謝媽祖婆！感謝媽祖婆！

（媽祖與千里眼、順風耳立於高台上；燈漸暗，下OS音樂、換場景）

## 五、祈福（場景：萬和宮）

時間：清嘉慶八年（1803）2月

人物：媽祖、千里眼、順風耳、正宏、旺伯、村長伯

（燈漸亮，萬和宮內，媽祖端坐於高台，千里眼、順風耳隨伺一旁；百姓紛紛入內拜拜，廟公旺伯在一幫忙給香、金紙）

OS：【曲調—找鴛鴦】

捨命救人欲斷魂，善行傳遍西屯村，

百姓奔走求神尊，祈求媽祖賜神恩。

澤蔭孝慈女釵裙，善有善報命長存。

村長伯：（拜拜完）阿旺啊！這站仔<sup>17</sup>（tsit-tsām-a）真沒閒喔！

旺 伯：喫！這陣子來拜拜的人誠濟，十個有八個攏是來求媽祖婆保庇廖品娘病緊好！

村長伯：唉，這個查某囡仔已經破病幾若個月啊！伊真使人感動，甘願犧牲家己救大家，媽祖婆就要共鬥保庇喔！

旺 伯：（安慰）好人有好報啦！大家攏咧替伊求，媽祖婆一定會保庇伊緊好！

村長伯：但願如此喔！對啦！去年主委向媽祖婆請示要刻分身，聽講已經刻好啊！

旺 伯：是啊！主委有跋梧囉！訂在3月11日要舉行「開光點眼」儀式！

村長伯：按呢今年媽祖出巡就有分身啊！

旺 伯：開光彼天大家一定要來鬥熱鬧！

村長伯：阮村是一定會來的啦！

（村長伯和旺伯邊聊邊走下）

媽 祖：（掐指一算，無奈嘆氣）唉！百姓攏來求我保庇廖品娘痊癒！

順風耳：娘娘，西屯的百姓也一直祈求媽祖娘娘保庇廖品娘平安沒代誌，我聽得耳仔強要結  
蹠<sup>18</sup>（kiat-lan）啊！要按怎啦？（撓抓耳朵）

千里眼：（極目遠眺）是啊！廖大娘幾個月前才失去孝生，即馬查某囡擋破病得無法度下眠床，  
已經哭得目睭腫得強要比較大粒！

媽 祖：（無奈）唉！廖大娘擋哭下去目睭會青瞑，但是廖品娘天命如此啊！

千里眼：娘娘！百姓攏講好人有好報啊，沒共伊救講不過啊！

媽 祖：廖品娘命中註定活不過18歲！

順風耳：唉！真正是紅顏薄命啊！

正 宏：（幕內）天啊！

<sup>17</sup> 這陣子

<sup>18</sup> 結繭

(正宏滿臉憔悴走上，媽祖、千里眼、順風耳於高台上傾聽)

正 宏：【曲調一七孟生】

眼看品娘身受熬煎，心憂心疼有苦難言，  
嬌姿弱骨無比良善，怎堪身陷苦海深淵。  
虔心合掌祈求蒼天，諸佛神聖慈悲愛憐，  
護佑良民神蹟大顯，賜福品娘一命綿延。

正 宏：媽祖婆！感謝你有靈有聖，會當收服鯉魚精；求你大慈大悲，求你救品娘啊！（跪伏祈求）

千里眼：娘娘！你看伊這虔心，真正沒法度共伊鬥相工嗎？

順風耳：我嘛感動得目籠紅……

媽 祖：唉！【曲調一留書調】

萬般真情兩心痴，命運註定難改違，  
有緣無分天創治，鴛鴦無奈兩分離。

(正宏拜三拜，緩緩起身離開)

千里眼：(靈機一動) 娘娘！閻羅王掌管人間生死，敢有法度去求閻王開恩？

順風耳：是呀！改生死簿！予廖品娘加活 50 歲！

千里眼：予伊跟陳正宏有情人終成眷屬！

順風耳：白頭偕老！

媽 祖：(思慮一下) 好啦！我就即時上稟天庭，找閻羅王參詳看覈！

千里眼、順風耳：(行禮) 恭送娘娘！

(燈漸暗、換場景)

## 六、降妖（場景：大魚池）

時間：清嘉慶八年（1803）2月

人物：媽祖、千里眼、順風耳、烈美

（烈美緩緩走到溪邊）

### 0 S：【曲調—思君】

生離死別離恨天，紅消香斷最可憐。

神尊不忍助良善，設法轉圜添壽年。

### 烈 美：【曲調—七字調】

阿姑犧牲為救我，氣若游絲病折磨。

祈求上蒼救伊命，一切災厄由我擔。

烈 美：天公伯啊！做不對代誌的人是我，你處罰我就好，毋通折磨阮阿姑，予伊身體緊好起來！鯉魚精，攏是你，是我害死恁某，你為什麼傷害阮阿姑！我賠你一命，求你救阮阿姑！

鯉魚精：（內喊）廖烈美！你該死！殘害吾妻，我一定要你賠命！

（巨浪滔天，舞群持浪旗揮舞，魚群奔出）

### 鯉魚精：【曲調—串調】

怒氣騰騰勢如波濤，溪水滔滔地動山搖。

殺妻之仇怨恨難消，今日要你魂歸九霄。

（鯉魚精躍出水面，與烈美對峙）

烈 美：妖怪，冤有頭債有主，你要剖的人是我，為何要傷害阮阿姑！

鯉魚精：是伊甘願為你死，伊一命賠我妻子一命，若你…賠阮囝的命！

（鯉魚精撲上烈美，烈美掙扎）

鯉魚精：（掐住烈美）你…該…死！我要一刀一刀凌治你，予你知影我心肝的痛。

烈 美：（掙扎）臭妖怪！

（千里眼內喊：大膽妖孽！千里眼、順風耳騰雲而出，與魚群、鯉魚精打鬥一番，救出烈美）

千里眼：緊轉去，以後不通靠近溪邊！

（烈美驚魂未定地點點頭，奔下）

鯉魚精：可惡！明明是伊先害死吾妻性命，為何我袂當報仇？

千里眼：你要害死人命，阮就不能束手旁觀！

鯉魚精：神明就會當是非不分嘛！

順風耳：冥冥之中自有公斷，豈容你動私刑！

（千里眼、順風耳與魚群、鯉魚精打鬥）

媽 祖：（幕內）住手！（現身高台）鯉魚精，冤冤相報何時了，何不放下？

(雙方收手，千里眼、順風耳站佇媽祖身旁)

鯉魚精：講得較簡單，伊害我家破人亡，我怨氣難消！

媽 祖：你若執意興風作浪報仇，也會害得百姓家破人亡！豈不是觸犯天條？

鯉魚精：我毋管！我要個賠命來！

媽 祖：敢講你的妻子希望看到你爲伊報仇，損失你修行千年的道行？

鯉魚精：(苦笑) 哈哈哈！如今我的妻子既死，就算我修行得道有何用！只是無盡的孤單、無盡的相思！不如報仇了後一死了殘生！

媽 祖：唉！敢講你一定要報仇！

鯉魚精：不錯！只要我性命存在，一定要伊賠命來！

媽 祖：你進前答應廖品娘代替廖烈美一死，如此當真可消你怨氣嗎？

鯉魚精：這……

媽 祖：廖品娘已經被你所傷，病弱在床幾個月，折磨已經有夠囉！只要你答應，我可以上稟天庭諒你喪妻之痛，不再追究你興浪淹村一事！

鯉魚精：這…好！我答應你！

媽 祖：既是如此，本座自會予你一個交代。

鯉魚精：好！眾兄弟，退！

(眾魚精下，燈漸暗，下中隔幕)

## 七、依靈（場景：街道）

時間：清嘉慶八年（1803）3月11日

人物：廖品娘、媽祖、陳正宏、旺伯村、長伯、李大嫂、林平安、法師、若干百姓  
(燈微亮，中隔幕前，品娘魂魄幽幽飄出)

品 娘：這是哪裡啊【曲調一陰調】

神智昏昏眼不明，懵懵懂懂向前行，  
茫茫渺渺不知前程，莫非魂魄赴幽冥。

品 娘：大嫂！烈美！恁佇哪裡？我哪會佇遮？敢講…我已經不再人世！阿娘！

為救烈美願犧牲，最難拋捨是親情，  
辜負正宏兄心不忍，期望來生續鴛盟！

品 娘：啊！我的跤怎會不受控制，是要往哪裡前去啊？前路茫茫，敢講這就是黃泉路嗎？

媽 祖：(空谷回音)【四句聯】

天地自公正，一命償一命，  
善心感天庭，玉帝賜依靈。

媽 祖：(現身高台)廖品娘聽著，吾乃媽祖娘娘，妳命中注定享年18歲，天命難違，但妳善心感動天，玉帝特賜妳依靈南屯萬和宮二媽。

品 娘：(跪聽、困惑)依靈萬和宮二媽，是什麼意思？

媽 祖：今後妳就是本座分身，受萬代香煙祭拜，期望妳協助本座，護佑百姓、救苦救難。

品 娘：但是品娘家中上有老母，下有烈美，我放心不下……

媽 祖：天命難違，本座已賜2塊龍銀佇恁兜桂花樹跤，期望能得助個生活無虞！今日就是3月11日，萬和宮新刻的媽祖神像要舉行「開光點眼」儀式，妳即刻隨明光前往，去吧！(施法後消失)

品 娘：品娘遵旨！

(光束漸亮，品娘起身徬徨隨燈光走下)

品 娘：【曲調一新編曲】

懵懂之時，耳聽玉旨，懵懂之時，竟為神祇，  
一半歡喜，苦海脫離，一半傷悲，難續情絲。

(燈亮，萬和宮廟埕前張燈結綵，人來人往拿鮮花素果擺放佇供桌，法師在神龕前擺放法器，做念咒狀，旺伯敲鑼宣傳；正宏挑擔子愁容滿面走出)

旺 伯：(敲鑼)南屯鄉親大家好！今日3月11良時大吉日，訂在申時，準備要為二媽開光點眼啊！大家緊來喔！(邊喊邊走下)

正 宏：今日是萬和宮鬧熱的好日子，人濟較好做生理，但是品娘的身體時好時歹，真是使我掛心啊！【曲調一七字調】

**人人歡喜來祭神，我心苦楚有誰憐，  
希望品娘苦受盡，早日雲開見月圓。**

(正宏無奈將擔子放在路邊，整理貨物，品娘魂魄翩然而至)

品 娘：正宏兄！

正 宏：品娘…（無法置信地晃晃頭）甘有聽毋著<sup>19</sup>（m̄-tioh）？

品 娘：正宏兄！我是品娘！

正 宏：(猛回頭) 品娘，真正是妳，妳哪會佇遮？（從擔子拿絲巾為她披上）妳身體虛弱，  
毋通吹到風！

品 娘：(眼眶含淚) 正宏兄……

正 宏：(端詳) 奇怪，妳昨日擋無法度下眠床，今早哪會雄雄好啊？氣色擋袂□！真是媽祖  
婆有保庇，予妳好起來啊！(合掌謝天)

品 娘：其實……我已經死啊！

正 宏：品娘！妳真愛戲弄我！妳紅光滿面呢！即馬光頭白日，莫黑白講！

品 娘：是真的！我陽壽已盡，是媽祖娘娘替我求玉帝，賜我依靈媽祖分身，協助娘娘救世，  
你我…今生無緣啊！

正 宏：(難以置信地搖頭) 不可能…

品 娘：**【曲調—月夜思情】**

**情深緣淺是宿命，今生難結鴛鴦盟，**

正 宏：**不如一死了殘生，黃泉路上相伴行。**

品 娘：正宏兄……**【曲調—新編曲】**

**我希望你，望你好好保重自己，**

**保重自己，陳伯父還需你扶持，**

**望你扶持，我的家人晟養烈美，**

**晟養烈美，助伊傳承廖家宗基。**

正 宏：品娘！

**我怨恨天，將咱鴛鴦命運創治，**

**命運創治，咱青梅竹馬兩分離。**

(兩人相擁而泣，忽然後方傳來陣陣的鑼聲、鞭炮聲，百姓跟在旁拍手叫好)

旺 伯：(走出) 來來來！大家緊來喔！申時要到了，二媽準備要開光點眼啊！

村長伯：(匆忙) 佳哉趕會赴！緊咧緊咧！吉時要到啊！

(村長伯領西屯百姓帶鮮花素果前來)

---

<sup>19</sup> 不對

旺 伯：村長恁來啊！大家排乎好勢！準備請大師爲二媽開光點眼！

（百姓進入萬和宮，持香分立兩旁，由法師手持毛筆沾雞血等施法並畫符令於鏡子上，將鏡子帶至陽光下向天畫寫開字後，利用符鏡引聚陽光並將陽光反射到擺在天台上的神像，把天地靈氣匯集於神像身上）

品 娘：（將絲巾還予正宏，慢慢與正宏分開）請你共阮阿嫂講，阮厝前的桂花樹跤有2塊龍銀，希望個能得好好過日子……

正 宏：（依依不捨）品娘……

品 娘：正宏兄，好好保重自己…（含淚轉身緩緩走入萬和宮）

法 師：（執筆為神像開光）奉玉皇上帝敕令，爲萬和宮二媽開光點眼，虔誠禮盛宗，良辰喜開光，硃筆清無塵，靈光要北辰，神聖藏此中，日月照金神，點天天色蒼，點地地靈長，點人人康壽，點神如神在，威靈振華堂。點眼開光！

（一陣輕煙中，品娘隨輕煙翩然走到神像之後，一束亮光照亮神像，百姓紛紛奉上花果敬拜，燈漸暗，一盞燈照著廟外心碎的正宏痴望著神像）

#### OS：【曲調—宋宮密史】

淚眼送君心已殘，人神殊途情何堪，  
聲聲呼喚玉人無言，茫茫渺渺相逢路遠。

## 八、省親（場景：萬和宮）

時間：清嘉慶十三年（1813）3月11日

人物：媽祖、千里眼、順風耳、廖品娘、陳正宏、婉玉、烈美、旺伯、村長伯、李大嫂、林平安、轎夫2人、若干百姓

（燈亮，九年後，中隔幕前，千里眼、順風耳在爭論）

順風耳：實在真雞婆啦！彼個老人喊救命，我緊趕去，鯉魚精竟然搶我的功勞！

千里眼：欸，伊即馬是土庫溪守護神，當然要緊救人啊！

順風耳：九年前伊水淹田莊，若不是二媽娘娘捨身救百姓，伊早就害死人命犯天條啊！擋有通做神！

千里眼：娘娘慈悲為懷，而且冥冥自有定數，莫計較啦！

順風耳：我就是共伊不合！

千里眼：若按呢，今年擋是換我陪二媽娘娘轉去西屯，你顧萬和宮喔！（跑下）

順風耳：喫！我嘛要去踅踅撈撈耶！（追下）

（中隔幕起，二媽神轎停佇萬和宮廟埕前，舞獅出，百姓圍觀叫好，鬧熱滾滾）

村長伯：（內喊）西屯車鼓陣迎二媽回大魚池庄！

（村長伯領車鼓陣出，鼓樂喧天）

旺 伯：村長！恁辛苦啊！

村長伯：袂啦！這是阮西屯三年一擺的大代誌！

（成年的烈美與婉玉持香走至神轎前，拜三拜）

烈 美：阿姑！烈美來迎接妳回家！

婉 玉：品娘，阿娘身體康健，但是路途遙遠，由我跟烈美來迎接！

（烈美與婉玉將香插好，烈美東張西望）

烈 美：奇怪！哪無看到正宏阿叔？

婉 玉：正宏即馬是大老闆，生理真無閒，應該袂來啊！

烈 美：會！伊講過只要伊活著，攞會親身來接阿姑！

旺 伯：來啊！來啊！陳老闆來啊！

（正宏衣著光鮮走出，旁邊跟著管家，管家連忙點香）

正 宏：（點頭）廖大嫂、烈美！（接過香拜）品娘，我來接妳轉去大魚池庄！

旺 伯：按呢二媽就袂流目屎啊！

村 長：你不了解啦！當初二媽流那滴目屎，是因為看到個阿娘！

旺 伯：是看到陳老闆啦！

百姓甲：那是代表二媽有靈有聖啦！

村長伯、旺伯：對啦！對啦！

烈 美：起轎！

（車鼓陣鑼鼓起，轎夫抬起神轎，烈美與婉玉跟著走，高台上，媽祖與廖品娘看著正宏）

正 宏：（從袖中拿出當初為品娘披的絲巾，睹物思人）品娘，妳可知我真想妳...

#### 0 S :【曲調—新編曲】

二媽傳奇如夢一般，捨己救民人人稱讚，

慈悲為懷事事圓滿，媽祖神威永傳人間。

（燈漸暗，幕下，全劇終）